



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة والثمانون

روما، 19-20 أبريل/نيسان 2006

احتياجات السحب السابع والعشرين

من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2006

1 - تعرض هذه الوثيقة أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية المتعلقة بالسحب من مساهمات الأعضاء. وتقترح، استناداً إلى المصروفات المقدرة للقروض والمنح في عام 2006، مستوى السحب من مساهمات الدول الأعضاء لعام 2006.

2 - ينص البند 5 (ج) من المادة (4) من اتفاقية إنشاء الصندوق على:

"(ج) تقدم المساهمات للصندوق نقداً، على أنه يجوز تقديم أي جزء منها لا يحتاج إليه الصندوق فوراً في عملياته في صورة أدونات أو سندات غير قابلة للتداول، ولا للإبطال ولا تدر أي فائدة، وتكون واجبة الدفع عند الطلب. ومن أجل تمويل عمليات الصندوق، يسحب الصندوق جميع المساهمات (بصرف النظر عن شكل تقديمها) على النحو التالي:

(i) يجري السحب من جميع المساهمات على أساس التناسب فيما بينها على مدى فترات زمنية معقولة على النحو الذي يحدده المجلس التنفيذي؛

(ii) إذا كانت المساهمات تجمع بين جزء نقدي وآخر غير نقدي، يسحب الجزء النقدي وفقاً للفقرة (i)، السابقة قبل بقية المساهمة. وباستثناء ما سُحب من الجزء النقدي على النحو المذكور، يجوز للصندوق إيداعه أو استثماره لتحقيق دخل للمساعدة في تغطية مصروفاته الإدارية وغيرها من المصروفات؛

(iii) تستعمل جميع المساهمات الأولية، وأي زيادات فيها، قبل السحب من أي مساهمة إضافية. وتطبق نفس هذه القاعدة على ما يستجد من المساهمات الإضافية."

3 - أقر المجلس التنفيذي، في دورته الحادية والسبعين في ديسمبر/كانون الأول 2000، سياسة تقضي بسحب 100% من مساهمات الأعضاء. وتسمح هذه السياسة للدول الأعضاء باتخاذ ترتيبات منفصلة لوضع جداول زمنية لطلبات السحب النقدي خاصة بكل دولة. وقامت سياسة السحب على أساس الافتراض بأن هذه الترتيبات الفردية لن تؤثر سلباً في الاحتياجات التشغيلية للصندوق وأنها ستظل سارية قبل أن تتغير في إطار أي تجديد للموارد، إذا طلب ذلك، أو حتى نفاذ الموارد التي يمكن طلب سحبها. وكانت النية وقتها أن يكون ذلك تدبيراً انتقالياً ينفذ مرة واحدة. ولكن عدد الترتيبات الخاصة يتزايد مع تمديد فترة تأدية مساهمات التجديد السادس للموارد حتى عام 2009.

4 - ولعل المجلس يذكر أن المبلغ الذي يطلب تأديته كل سنة يعدل للتعبير عن الفرق بين المسحوبات الكلية والمصروفات الكلية في السنة السابقة. وكما يتضح من الملحق الثاني (كما هو مبين في العمود الأخير)، فإن المدفوعات النقدية الزائدة في السنة الماضية تبلغ 9.9 مليون دولار أمريكي. وتبلغ الاحتياجات المتوقعة لمصروفات القروض والمنح 374.8 مليون دولار أمريكي في عام 2006، وتخصم من هذه الاحتياجات قيمة المبالغ المسحوبة المرحلة والبالغة 9.9 مليون دولار أمريكي، بحيث تصبح احتياجات السحب الصافية 384.7 مليون دولار أمريكي لعام 2006.

5 - وهناك عدد من الدول الأعضاء التي لم تدفع، لبعض الوقت، قيمة طلبات سحب سابقة. وسيظل الصندوق قصارى جهده ليؤمن تسديد هذه السندات الأذنية و/أو المدفوعات النقدية، حسب مقتضى الحال. بيد أنه وفقاً للإجراءات المعدلة في احتساب المبالغ التي تسحب من مساهمات الأعضاء، والتي أقرها المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والخمسين في سبتمبر/أيلول 1995، لن تظراً أي زيادة على المبالغ المطلوب سحبها لتغطية قيمة طلبات السحب التي لا يتوقع دفعها.

6 - وبناء عليه، من المقترح أن تكون قيمة المبالغ المطلوب سحبها لتغطية 100% من المصروفات المتوقعة للقروض والمنح 384.7 مليون دولار أمريكي لعام 2006. ويتطلب ذلك سحب النسبة المتبقية من مساهمات التجديد السادس للموارد وهي 35%، ونسبة نظرية هي 24.6% من التجديد السابع، بناء على المستوى المستهدف الآن. غير أن السحب المطلوب حالياً لعام 2006 يعبر عن القسط الثالث المتبقي المستحق (35%) من المساهمات غير المشروطة بموجب قرار التجديد السادس للموارد حيث أن الإدارة لا تتوقع السحب من مساهمات التجديد السابع إلا ابتداءً من عام 2007، بعد بدء العمل به. وبناء على المستوى المستهدف لتجديد الموارد سيغطي هذا السحب فقط حداً أقصى لمجموع طلبات السحب قدره 188.0 مليون دولار أمريكي. وسوف يغطي الفرق بين احتياجات الصرف المتوقعة والمبالغ المتاحة نتيجة لطلبات السحب هذه من الأصول السائلة للصندوق.

7 - يتضمن الملحق الأول تقديراً للمصروفات المقبلة وطلبات السحب المتوقعة وفقاً للمستوى المستهدف للتجديد السادس للموارد والمستوى الحالي المستهدف للتجديد السابع، وهو معروض على المجلس التنفيذي للإحاطة.

8 - يبين الملحق الثاني المسحوبات الإجمالية المعتمدة، والمبالغ التي طلب تأديتها والمدفوعات والمصروفات الفعلية من 1978 إلى 2005.

التوصية

9 - قد يرغب المجلس التنفيذي، في ختام بحثه لهذا البند من جدول الأعمال، في اعتماد القرار التالي:

"يقر المجلس التنفيذي، وفقاً للبند 5 (ج) من المادة (4) من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والمادة الخامسة من اللائحة المالية للصندوق، سحب نسبة 35% من مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق وذلك في مايو/أيار 2006، لتغطية مصروفات القروض والمنح لعام 2006، أو حسبما تنص عليه الاتفاقيات المبرمة مع الدول الأعضاء فرادى. وتغطي أي مبالغ أخرى مطلوبة لاحتياجات الصرف في عام 2006 ولا يشملها السحب من هذه المساهمات، من الأصول السائلة للصندوق. ويفوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق بالعمل وفقاً لهذا القرار."



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق الأول

تقديرات المسحوبات المقبلة (في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005)

2007	2006	2005	
المسحوبات المستقبلية المتوقعة خلال العام			
	%35.0	%35.0	- التجديد السادس للموارد ^د
%30.0			- التجديد السابع للموارد ^د
النسبة المئوية التراكمية للمسحوبات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول			
	%100.0	%65.0	- التجديد السادس للموارد ^د
%30.0			- التجديد السابع للموارد ^د
على أساس:			
	374.8 مليون دولار أمريكي	363.0 مليون دولار أمريكي	- المصروفات المتوقعة ^ع
385.2 مليون دولار أمريكي			
القيمة الجارية لمساهمات الأعضاء			
	537.0 مليون دولار أمريكي	543.1 مليون دولار أمريكي	- التجديد السادس للموارد ^د
800.0 مليون دولار أمريكي			- التجديد السابع للموارد ^د

أ وضعت هذه التقديرات بشكل عام على أساس أسعار الصرف المعمول بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005. وستؤثر تحركات الأسعار في المستقبل، ضمن جملة أمور، على المصروفات المتوقعة، وقيمة مساهمات الأعضاء وقت إجراء السحب. وتفترض التقديرات أيضاً أن الأرقام المتوقعة للمصروفات ستتحقق، وأنه لن يكون هناك مبلغ من مرحل من عام 2006 إلى 2007.

ب ستطلب احتياجات الصرف المنتظرة لعام 2006 سحب النسبة المتبقية وهي 35% من التجديد السادس، والنسبة النظرية وهي 24.6% من التجديد السابع، على أساس المستوى المستهدف حالياً للتجديد السابع. وتمثل النسبة المئوية التقديرية السابق ذكرها للسحب في عام 2006 القسط الثالث المستحق للمساهمات غير المشروطة الواجب سدادها في موعد لا يتعدى ثلاث سنوات من اعتماد قرار التجديد السادس للموارد في 19 فبراير/شباط 2003. فوفقاً لقرار التجديد السابع لموارد الصندوق، الذي وُفق عليه في 16 فبراير/شباط 2006، يطلب من الدول الأعضاء أن تدفع مبالغ تعادل 30% من وثائق مساهماتها في غضون 30 يوماً من نفاذ المفعول أو من تاريخ إيداع وثيقة مساهمتها إذا أودعت وفي وقت لاحق. والتجديد السابع لم يصبح نافذ المفعول بعد، وإن كان بإمكان الصندوق أن يستخدم أي مدفوعات تدفع مقدماً في عملياته، ما لم يقدم أي عضو رأياً آخر يحدده كتابته. وقد تلقى الصندوق حتى الآن ما قيمته 587 000 دولار أمريكي كمساهمات مقدمة في التجديد السابع. وتسترعي الإدارة أنظار الأعضاء إلى زيادة احتياجات الصندوق من الصرف بسبب برامج القروض والمنح المتزايدة. وفي ظل سياسة السحب بنسبة 100% التي صادق عليها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2000، فإن احتياجات الصرف هذه تتجاوز المساهمات المتوقعة للسحب منها في 2006، كما حدث في 2005 و2004.

ج حسبت المصروفات المتوقعة استناداً إلى المصروفات من المنح والقروض لعام 2006، باستخدام متوسط سعر صرف قدره 1.47 وحدة حقوق سحب خاصة لكل دولار أمريكي، أما أرقام المصروفات في عام 2005 فتعكس المصروفات الفعلية.

د تشمل قيمة مساهمات التجديد السادس لعام 2006 ووثائق المساهمات التي أودعت حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2005، وكذلك تعهدات الجهات المانحة التي ينتظر أن تفي بها في المستقبل القريب للغاية. وتمثل قيمة مساهمات التجديد السابع للموارد لعام 2006 المستوى المستهدف للتجديد، والذي يشمل أيضاً المساهمات التكميلية



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق الثاني

موجز المسحوبات 1978-2005

(بملايين الدولارات الأمريكية)

مبلغ الزيادة (النقص) الذي يسوى في السنة التالية	المبالغ المصروفة من طلبات السحب خلال السنة	طلبات السحب المعدلة بحسب حركة تسديد المساهمات المتأخرة		قيمة طلبات السحب		المبلغ المعتمد للسحب	
		التراكمية	السوية	التراكمية	السوية		
		100.0	100	100	100	100	السحب الأول 1978
	5.4	100.0	-	100	-	-	1979
	53.7	100.0	-	100	-	-	1980
6.3	78.6	144.0	44	150	50	50	السحب الثاني 1981
7.1	110.2	255.0	111	275	125	125	السحب الثالث 1982
11.6	156.5	416.0	161	465	190	190	السحب الرابع والخامس 1983
(7.4)	211.0	608.0	192	691	226	238	السحب السادس 1984
18.6	216.0	850.0	242	977	286	286	السحب السابع 1985
36.4	231.2	1 099.0	249	1 242	265	290	السحب الثامن 1986
10.1	218.3	1 291.0	192	1 447	205	260	السحب التاسع 1987
(2.3)	200.4	1 479.0	188	1 647	200	205	السحب العاشر 1988
(2.3)	191.0	1 670.0	191	1 852	205	215	السحب الحادي عشر 1989
25.1	165.6	1 863.0	193	2 052	200	207	السحب الثاني عشر 1990
8.5	158.6	2 005.0	142	2 197	145	189	السحب الثالث عشر 1991
(13.1)	142.1	2 125.5	121	2 335	138	186	السحب الرابع عشر 1992
-	-	-	-	-	-	-	1993 ^أ
	120.9	2 259.5	134	2 450	115	233	السحب الخامس عشر 1994 ^أ
10.9	58.2	2 328.6	69.1	2 523.5	73.5	73.5	السحب السادس عشر 1995
2.1	83.1	2 402.9	74.3	2 594.9	71.4	71.4 ^ب	السحب السابع عشر 1996
22.4	87.3	2 510.5	107.6	2 685.7	90.8	90.8 ^ب	السحب الثامن عشر 1997
12.2	95.9	2 596.2	85.7	2 781.5	95.8	95.8	السحب التاسع عشر 1998
12.7	105.3	2 702.1	105.9	2 895.5	114.0	114.0	السحب العشرون 1999
20.3	103.9	2 813.5	111.4	3 019.3	123.8	123.8	السحب الحادي والعشرون 2000
1.0	317.4	3 111.6	298.2	3 311.4	292.1	292.1	السحب الثاني والعشرون 2001
54.1	283.7	3 448.4	336.8	3 641.9	330.5	330.5	السحب الثالث والعشرون 2002
16.2	301.6	3 712.1	263.7	3 892.8	250.9	250.9	السحب الرابع والعشرون 2003
(9.3)	328.6	4 015.3	303.2	4 191.6	298.8	298.8	السحب الخامس والعشرون 2004
(9.9) ^د	363.0	4 377.7	362.3	4 547.0	355.4	355.4	السحب السادس والعشرون 2005

أ قرر المجلس التنفيذي في دورته السابعة والأربعين، في ديسمبر/كانون الأول 1992، عدم إجراء أي سحب من مساهمات الأعضاء في 1993. وتم توفير مصروفات القروض والمنح لعام 1993 من الأصول المتاحة للصندوق، أي مدفوعات سداد القروض. وقد أوقف المجلس التنفيذي، في دورته الثانية والخمسين، في سبتمبر/أيلول 1994، سحب الشريحة الثانية لعام 1994.

ب أقر المجلس التنفيذي في دورته السابعة والخمسين، في أبريل/نيسان 1996، سحب مبلغ في حدود 204.1 مليون دولار أمريكي، وطلب تأدية الشريحة الأولى بنسبة 35% وقيمتها 71.4 مليون دولار أمريكي في مايو/أيار 1996. ودعا المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والخمسين، في ديسمبر/كانون الأول 1996 الدول الأعضاء إلى تقديم النسبة الباقية قدرها 65% في شكل مدفوعات نقدية و/أو مساهمات نقدية مقدمة.

ج أقر المجلس التنفيذي في دورته الستين، في أبريل/نيسان 1997، سحب مبلغ 259.5 مليون دولار أمريكي، وطلب تأدية الشريحة الأولى بنسبة 35% وقيمتها 90.8 مليون دولار أمريكي في مايو/أيار 1997. واعتبرت الشريحة الثانية ونسبتها 65% مدفوعات مقدمة طوعية و/أو مساهمات نقدية، وطلب تأديتها في يوليو/تموز 1997.

د يمثل الفرق بين "القيمة التراكمية لطلبات السحب" و"القيمة التراكمية لطلبات السحب المعدلة بحسب حركة تسديد المساهمات المتأخرة" طلبات سحب غير مدفوعة قيمتها 169.3 مليون دولار أمريكي وبقيت واجبة السداد في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005.

هـ بلغ مجموع مصروفات الصندوق 363.0 مليون دولار أمريكي في عام 2005. وسددت المصروفات البالغ قدرها 362.3 مليون دولار أمريكي من المدفوعات النقدية لعام 2005 ومن مبلغ 700 000 دولار أمريكي من فائض المدفوعات النقدية لعام 2004.

